

# NON SOLO FRA DI NOI

Realizzato presso i Centri Diurni "Articolo Uno"  
Spoleto Torre Telematica Centro Civico S. Nicola' tel 0743.44217  
c/o ilcerchio.net - mail giraffa21@gmail.com

Spoleto 30 ottobre 2009

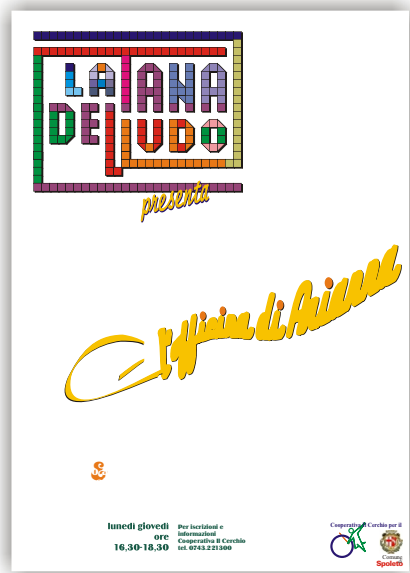
ARTICOLO  
TORRE TELEMATICA  
CENTRO CIVICO S. NICOLA' SPOLETO

n° 228

magazine settimanale  
per l'Ambito 9 della Regione Umbria  
del periodico Impegno Sociale



tiratura 300 copie



IL PUNTO  
pag. 1 (qui)

CENTOEUNO  
pag. 1 (qui)

UNA CIOTOLA DI SOLIDARIETÀ  
pag. 1 (qui)

TINOZZE E VINO ROSSO  
pag. 2 (dietro)

SORPRESA  
pag. 2 (dietro)

A SIGNURÌ  
pag. 2 (dietro)

CAMMINA CAMMINA  
pag. 2 (dietro)

CENTOETRE  
pag. 2 (dietro)

DUECENTOCINQUANTA  
pag. 2 (dietro)

questo è un pro-progetto  
della cooperativa il cerchio



## IL PUNTO

Mentre tornavo in macchina pensavo a quello che avrei potuto scrivere per questo punto. La chiusura del numero spetta (solitamente) al direttore che rilegge, non corregge, data la nota abilità "refusistica" (dicasi di noto produttore di refusi... insomma, errori!), ma proditoriamente completa scrivendo appunto questo pezzo. Questo numero è dedicato all'assistenza domiciliare anziani che impegna la cooperativa Il Cerchio per i comuni dell'Ambito n. 9 nell'assistenza di circa 250 persone. Assistenza, certamente, perché spesso la fragilità dell'età richiede davvero sostegno, ma anche solo leggendo gli articoli si comprende che oltre l'assistenza c'è attenzione e delicatezza. C'è la capacità di porsi in ascolto di porgere un braccio rimanendo in penombra, di meravigliarsi per piccoli gesti quotidiani che non denunciano abilità ormai assenti ma a vite vissute con semplice dignità. Ma questo non l'ho pensato in macchina, l'automobile suggerisce pensieri più ordinari e classici che nel mio caso erano del tipo "stanco ma soddisfatto" effettivamente stanco dopo aver chiuso a Palazzo Mauri la prima giornata dell'Officina di Arianna (vedi anche l'occhiello). Una trentina di bambine e bambini dai cinque ai 10 anni. Officina, laboratorio, animazione, gioco, una sana confusione anche per un trasloco di qualche arredo oltre l'ultimo minuto, la stanza un po' angusta e il lavandino otturato... come faremo a far rispettare le regole di Topo Gigio?

E questa di Topo Gigio è delle bambine e dei bambini della ludoteca, loro stessi hanno dovuto spiegarmela perché sinceramente non riuscivo ad "arrivarci", forse può restituire esatta il clima e la misura dell'Officina di Arianna.

## CENTOEUNO

Vogliamo dare un saluto ad una nonna veramente molto speciale... la nostra Albina Ceccarelli di Campello, che il 26 set-

continua a pg. 2 (dietro)

## UNA CIOTOLA DI SOLIDARIETÀ'

di Giacom

Il lavoro della domiciliare per anziani consiste nell'aiutare le persone a superare le difficoltà quotidiane che, a causa di una malattia oppure perché avanti con gli

continua a pg. 2 (dietro)

**UNA CIOTOLA DI SOLIDARIETA'** *dalla prima pagina*  
anni, non sono più in grado di fare da soli, come per esempio: l'igiene personale, riordinare la casa, fare la spesa ecc.

Dopo anni che compio questo lavoro mi rendo conto che, sempre mantenendo la giusta professionalità, è inevitabile affezionarsi alle persone che aiuto e con le quali ogni giorno condivido alcune ore, con le conseguenti gioie e dolori. A volte i loro limiti fanno anche sorridere. Mi viene in mente una giornata, quando sono entrata in casa di una famiglia ed in cucina c'erano moglie e marito che si aiutavano a vicenda per grattugiare il formaggio per il pranzo; intenerivano perché erano intenti in questo lavoro, per loro molto difficile se non si assistevano a vicenda poiché entrambi hanno problemi fisici ma... alla fine con molta buona volontà da parte di tutti e due avevano riempito una bella ciotola. Vicenda che mi ha commossa ed allo stesso tempo mi ha fatto fermare a riflettere sulla vita ed ho pensato: questa è proprio una famiglia disposta ad aiutarsi nel bene e nel male, alla quale potrà mancare la salute ma non di certo l'amore che li unisce.



## TINOZZE E VINO ROSSO

di Eleonora

E' martedì, a Monte Martano è molto freddo. La signora Marianna ed il marito Tommaso aspettano il mio arrivo con molto entusiasmo vicino al camino che tiene loro compagnia in questa casa dove le grandi e fredde stanze racchiudono mille racconti. Marianna, guardandomi sempre con aria molto simpatica, mi dice: "Amò! Ma perché mi devi fare il bagno!? Mamma mia, la domenica prima della funzione mi metteva dentro una grande tinozza e mi lavava..."

Sempre con una risata ci dirigiamo verso il bagno e ogni volta mi racconta come venivano lavate le lenzuola o come venivano lavati i bambini. Pensate che la biancheria veniva lavata con la cenere (e come veniva bene!!) mentre i bambini venivano lavati con il vino rosso. Come tanti anni fa in questo paesino di Monte Martano le tradizioni non sono ancora cambiate. Infatti

le donne vanno a prendere l'acqua con la brocca in testa nella fonte più vicino a casa...vicino per modo di dire ma a loro non mette pensiero. Di solito si mettono in testa il "roccolo" fatto di stoffe su cui poggiano le brocche e camminano senza sentire il peso che hanno in testa.

Sono molto fieri di ciò che fanno ed ogni volta è sempre una risata ed un sapere di storie divertenti che riempiono il cuore.

Eleonora Bellini

## SORPRESA

di Tamara

Un episodio alquanto bizzarro mi è capitato a casa di una simpatica signora di 92 anni. Guardando il mio telefono, ha pensato bene di prenderselo e nascondere; quindi ho dovuto fare una piccola caccia al tesoro e il premio è stato il mio telefonino.

*"A signuri, ma tu che fai la lavandara dei vecchi?"*

## CAMMINA CAMMINA

di Marco

Se ci guardiamo intorno notiamo che le giornate si stanno accorciando a grandi passi, il cielo è più bruno e fa già più freddo. Il verde si trasforma in un mix di colori caldi e accesi come ultima sfiammata di vita prima dell'inverno. La maggior parte delle persone anziane, come la natura, con il passare degli anni diventano deboli, fragili, in molti casi soli e solitari, ma soprattutto dipendenti da altre persone, un parente o una badante, non riuscendo ad affrontare da soli l'inevitabile declino che avviene con il passare del tempo. Noi operatori delle "domiciliari", con grande professionalità impegno, volontà ed amore, cerchiamo di portare a queste persone anziane e alle loro famiglie non solo aiuto fisico, ma anche un valido sostegno psicologico e morale. Infatti ascoltare le loro storie di vita passata, molte volte può far tornare sul loro viso un sorriso accompagnato da una lacrima di nostalgia...

Ad esempio un mio utente ha svelato una vicenda divertente della sua giovinezza. ...Sabatino mi racconta che una sera doveva andare a "festino" e quindi voleva indossare la sua giacca migliore. La madre si raccomandò di stare molto attento a non rovinarla perché a quei tempi non erano molti i soldi per comprare altri indumenti. Ebbene sì, quella sera si vestì tutto per bene, ma non per la festa, ma per incontrarsi con la morosa, ovviamente all'oscuro dei genitori. Cammina cammina i due si trovarono a metà strada e, come dice Sabatino, "ai miei tempi non aveva-

mo le automobili per darsi un bacio!". Quindi lui si tolse la giacca e la mise per terra per potersi sedere sull'erba del prato...ma era buio. La serata andò benissimo ma... La mattina dopo la mamma di Sabatino lo svegliò di soprassalto per mostrargli la giacca tutta macchiata. Lui rimase meravigliato perché aveva fatto attenzione all'erba ma... scoprì che il buio e l'amore fugace non gli avevano fatto notare che si era sdraiato in un campo di fave!! Immaginiamo quindi quella povera giacca e la punizione per il povero Sabatino.

## CENTOEUINO

dalla prima pagina

tembre ha compiuto 101 anni. E' con immensa gioia che vogliamo rinnovarle i nostri più sentiti auguri. Sei una donna incredibile, amata e coccolata da tutti coloro che ti conoscono. Il tuo viso è per noi un faro luminoso che non smette mai di rallegrarci il cuore e le tue parole sono perle di saggezza che ci indicano la via per trovare ogni giorno il "senso" e la vera gioia. Grazie Albina un grosso bacio Manila.

## CENTOETRE

A ottobre Vittoria Gradassi ha festeggiato il suo 103 compleanno. Auguri da parte di tutti gli operatori domiciliari.

## DUECENTOCINQUANTA

L'Assistenza Domiciliare per Anziani è un servizio domiciliare personalizzato rivolto ad anziani in stato di temporaneo o permanente bisogno dovuto ad avanzata senilità, invalidità, malattia, solitudine o abbandono. Il servizio è rivolto ad utenti appartenenti all'ambito territoriale n 9 (Spoleto, Campello sul Clitunno, Castel Ritaldi, Giano dell'Umbria) ed il Distretto n 4 della ASL n 3.

L'accesso è determinato dagli uffici competenti della ASL e/o dai Servizi Sociali dei Comuni. Le prestazioni riguardano l'igiene della persona, l'igiene della casa, il disbrigo di piccole incombenze, l'accompagnamento esterno per visite mediche, pensioni e comunque un supporto relazionale.

Sono circa 250 gli anziani seguiti in tutto



l'ambito, 12 le operatrici e operatori impegnati con il coordinamento di Sofia Vitale, che organizza tutto il servizio.

**cardinali**  
la tua tecnologia.

Venite a visitare il nostro negozio, troverete sempre nuove occasioni

Non solo fra di noi è stampato da Cardinali centro tecnologie e assistenza per uffici e copisterie...

...quando competenza, efficienza ed economia si coniugano con solidarietà!

via Cacciatori delle Alpi, 23 06049 Spoleto tel 0743.220422, fax 0743.222110, www.cardinalioffice.it

non solo fra di noi

direttore editoriale giorgio raffaelli

supplemento a

Impegno Sociale

anno XII ottobre 2009

Direttore editoriale: Sandro Corsi

Direttore Responsabile: Arnaldo Casali

Pubblicazione Reg. Tribunale di Terni

il 13 novembre 2003 n.11/03